

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
**République Algérienne Démocratique et Populaire**

Ministère de l'Enseignement Supérieur  
et de la Recherche Scientifique  
Université de Bejaia  
**Faculté des Lettres et des Langues**  
Aboudaou  
**Conseil scientifique**



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة بجاية  
كلية الآداب واللغات  
أبوداؤ

**CONSEIL SCIENTIFIQUE**

**PROCES VERBAL DE LA REUNION**

du jeudi 12 juin 2014

En l'an deux mille quatorze et le 12 du mois de juin, à 9h, s'est tenue la réunion du conseil scientifique de la faculté des lettres et des langues de l'université Abderrahmane Mira - Bejaia.  
Les points inscrits à l'ordre du jour sont les suivants :

- 1 - Demande de congé scientifique**
- 2 - Demandes de stages de courte durée**
- 3 - Fiches de renseignements des doctorants**
- 4 - Divers**

Etaient présents :

- le doyen de la faculté, Dr. Bektache Mourad
- la présidente du conseil scientifique : Pr. Boualit Farida
- la vice doyenne chargée de la recherche et de la post-graduation, Dr. Maouche Salima
- la vice doyenne chargée des enseignements en graduation, Dr. Haouchi-Merzeg Aïda
- le chef de département d'anglais, Mme Kaci Fadhéla
- le chef de département de français, M. Ammouden Amar
- le chef de département de langue et littérature arabes, M. Betatache Boualem
- le président du comité scientifique du département de français, Dr. Haddad Mohand
- le président du comité scientifique du département de langue et culture amazigh, Pr. Bouamara Kamel
- la présidente du comité scientifique du département de langue et littérature arabes, Dr. Belkhamsa Karima
- la représentante des enseignants de rang magistral du département de langue et littérature arabes, Dr. Kasri Kheira
- la représentante des enseignants de rang magistral du département de français, Pr. Mebarek Taklit
- la représentante des enseignants de rang magistral du département de langue et culture amazigh, Dr. Aoumer Fatsiha
- le représentant des enseignants de rang magistral du département de langue et culture amazigh, Dr. Meksem Zahir
- le représentant des maîtres assistants de la faculté : M. Ould Fella Abdenour

Etaient absents :

- le chef de département de langue et culture amazigh, Idir Azzeddine
- la présidente du comité scientifique du département d'anglais, Mme Ahouari Nadia
- le représentant des enseignants de rang magistral du département de français, Pr. Arezki Abdenour
- la représentante des maîtres assistants de la faculté : Melle Belil Houria

La séance fut ouverte, à 9h, par la présidente du conseil scientifique qui a d'abord soumis l'ordre du jour aux membres du conseil qui l'ont agréé.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
**République Algérienne Démocratique et Populaire**

Ministère de l'Enseignement Supérieur  
 et de la Recherche Scientifique  
 Université de Bejaia  
**Faculté des Lettres et des Langues**  
 Aboudaou  
**Conseil scientifique**



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
 جامعة بجاية  
**كلية الآداب واللغات**  
 أبوداؤ

**1 - Demande de congé scientifique : département de français**

Nom et prénom	dates du colloque	lieu du colloque	Dossier	Avis du conseil
BELIL Kahina (MA)	24 au 27 juin 2014 « colloque international des étudiants chercheurs en didactique des langues et en linguistique »	Grenoble 3	- demande - programme - invitation non conforme - résumé - avis favorable du CSD - certificat de scolarité - état d'avancement visé	Sous réserve de fournir une invitation conforme
MERZOUK Sabrina (MCB)	Du 19 au 23 juillet 2014 « 4 <sup>ème</sup> congrès mondial de linguistique française »	Université de Berlin	- demande - programme - invitation - résumé - avis favorable du CSD	Avis favorable

**6 - Demandes de stages de courte durée**

Département d'Arabe	Période demandée	Période indiquée sur invitation	Dossier	Avis du conseil
DJILLI Mohammed Ezzine	1 <sup>er</sup> au 15 octobre 2014	Invitation Année 2014/2015  Lieu : Mohammed V Agdal - Rabat	- demande - Avis favorable du CSD - invitation ouverte (2014/2015) - état d'avancement visé - échéancier - certificat (2013/2014)	Avis favorable
LABEHRI Djouher	19 oct. au 17 nov. 2014	Invitation ouverte 2014/2015  Lieu : Mohammed V Agdal - Rabat	- demande - Avis favorable du CSD - invitation ouverte - état d'avancement visé - échéancier - certificat (2013/2014)	Avis favorable
Département de Français				
BENAMER Belkacem Fatima	22 sept. au 7 oct. 2014	Invitation avec période spécifiée Lieu : Ecole sup. du professorat et de l'éducation de l'académie de Créteil (France)	- demande - Avis favorable du CSD - invitation - pas d'échéancier - certificat (2013/2014)	Avis favorable Sous réserve de fournir un échéancier

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur  
et de la Recherche Scientifique  
Université de Bejaia  
Faculté des Lettres et des Langues  
Aboudaou  
Conseil scientifique



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة بجاية  
كلية الآداب واللغات  
أبوداؤ

Département de langue et culture amazigh				
AMAOUI Mahmoud	22 oct. au 21 nov. 2014	Invitation avec période spécifiée  Lieu : Université de Milan	- demande non visée par le CSD - invitation - échéancier visé - état d'avancement visé - certificat de scolarité - autorisation d'absence	Avis favorable
BENCHIKHE Ali	25 oct. 23 nov. 2014	Période : 2 <sup>ème</sup> sem. 2014 Lieu : lieu d'accueil non précisé	- Invitation non conforme (sans entête et destinée au visa) - état d'avancement visé - échéancier - certificat de scolarité	Avis défavorable L'intéressé doit fournir une invitation conforme Pour que son dossier soit accepté

### 3- Fiche de renseignement des doctorants :

Le conseil a été destinataire de fiches de renseignements des doctorants inscrits à la faculté pour validation. A la question adressée à Madame la vice doyenne sur l'origine et la finalité de ces fiches, elle a informé le conseil qu'elles ont été conçues en réponse à un courrier émanant du MESRS. Le conseil a souhaité prendre connaissance de ce courrier avant de valider ces fiches. L'examen de ce dossier est reporté à la session prochaine du conseil scientifique.

Après épuisement des points à l'ordre du jour, le conseil a fixé la date de sa prochaine et dernière réunion de l'année au mercredi 2 juillet 2014 à 9h.

La séance fut levée à 12h.

Bejaia le 12 juin 2014  
La présidente du conseil

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
**République Algérienne Démocratique et Populaire**

Ministère de l'Enseignement Supérieur  
et de la Recherche Scientifique  
Université de Bejaia  
**Faculté des Lettres et des Langues**  
Aboudaou  
**Conseil scientifique**



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة بجاية  
كلية الآداب واللغات  
أبوداؤ

## **CONSEIL SCIENTIFIQUE**

### **Extrait du P.V. de réunion du jeudi 12 juin 2014**

Lors de la réunion du jeudi 12 juin 2014, le conseil scientifique de la faculté, après examen de la demande de congé scientifique de MERZOUK Sabrina pour participer au « 4<sup>ème</sup> congrès mondial de linguistique française » qui se déroulera, à l'université de Berlin, du 19 au 23 juillet 2014, a émis un avis favorable.

Bejaia le 12 juin 2014  
F. Boualit

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
**République Algérienne Démocratique et Populaire**

Ministère de l'Enseignement Supérieur  
et de la Recherche Scientifique  
Université de Bejaia  
**Faculté des Lettres et des Langues**  
Aboudaou  
**Conseil scientifique**



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة بجاية  
كلية الآداب واللغات  
أبوداو

## **CONSEIL SCIENTIFIQUE**

### **Extrait du P.V. de réunion du jeudi 12 juin 2014**

Lors de la réunion du jeudi 12 juin 2014, le conseil scientifique de la faculté, après examen de la demande de congé scientifique de MERZOUK Sabrina pour participer au « 4<sup>ème</sup> congrès mondial de linguistique française » qui se déroulera, à l'université de Berlin, du 19 au 23 juillet 2014, a émis un avis favorable.

Bejaia le 12 juin 2014  
F. Boualit